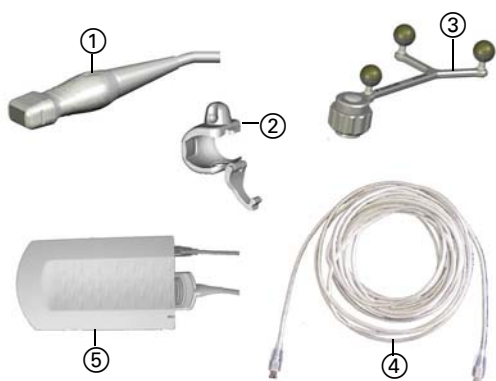


IGSonic-LAITTEEN ASENNUS

Ohjelmistoversiot: VectorVision cranial/ENT 7.8/7.9, BrainLAB cranial/ENT unlimited 1.x



IGSonic-KOMPONENTIT

- 1 IGSonic-anturi 10V5
- 2 IGSonic-sovitin
- 3 IGSonic-seuranta-alusta (steriili)
- 4 IGSonic-datakaapeli IEEE1394
- 5 IGSonic 3000 -laitetekotelo

IGSonic-LAITEKOTELON VALMISTELU

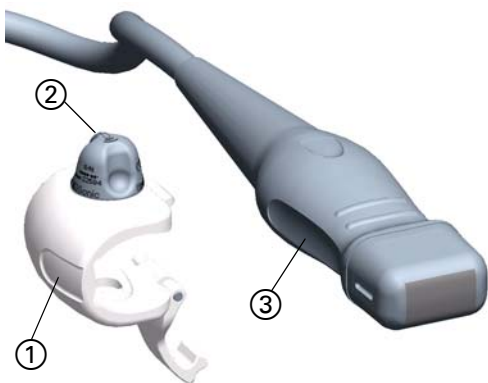
- Kiinnitä **IGSonic-anturi 10V5** IGSonic-laiterasiaan ja lukitse kiinnitys
- Sijoita **IGSonic-laitetekotelo** leikkauspöydän reunaan tai erilliselle pöydälle mahdollisimman lähelle leikkauspöytää
- Yhdistä **IGSonic-laitetekotelo** navigointiasemaan **IGSonic-datakaapelilla IEEE1394**



ANTURIN VALMISTELU

- Liu'uta **IGSonic-sovitin** **IGSonic-anturiin 10V5**. Aseta komponentit niin, että sovittimen yhtenäisen reunan syvennys ① ja anturin oikeanpuoleisessa reunassa oleva aukko ③ asettuvat vastakkain.
- Tarkista, että sovittimen äänitunnistin ② osoittaa oikeaan suuntaan
- Sulje **IGSonic-sovittimen** kannan solki

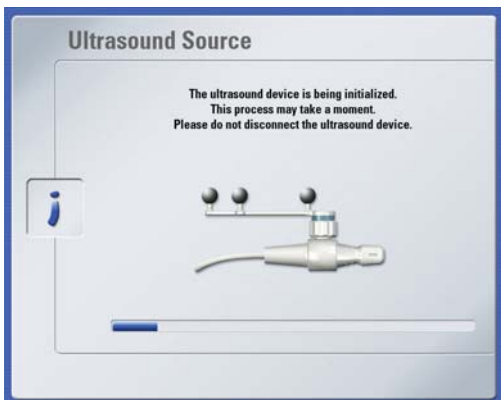
HUOMAUTUS: Sovittimen ja anturin väliin ei saa jäädä tyhjää tilaa.



IGSonic-LAITTEEN ALUSTAMINEN

- Valitse **Toolbox**-painike ja valitse **Ultrasound**
- Valitse **IGSonic Ultrasound**
- Näkyviin tulee ikkuna, jossa pyydetään tarkistamaan, että **IGSonic**-laite on yhdistetty navigointijärjestelmään oikein
- Alusta ultraäänilaite valitsemalla **Proceed**

HUOMAUTUS: Jos **IGSonic**-laitteen alustaminen epäonnistuu, irrota **IGSonic**-laitteen virtajohto ja odota viisi sekuntia. Kytke sitten virtajohto uudelleen, odota viisi sekuntia ja valitse **Try Again**.

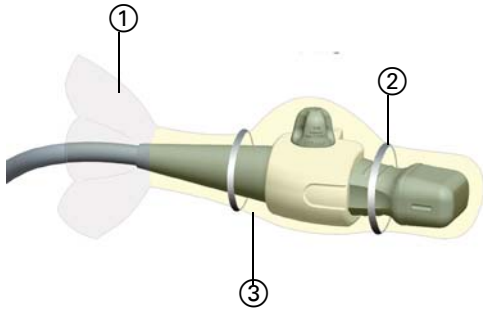




ANTURIN SUOJUS – STERILOIMATON OSA

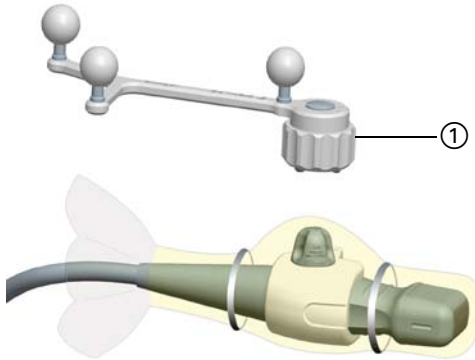
- Lisää ultraäänigeeliä anturin kärkeen
- Lisää ultraäänigeeliä suojuksen kärkeen, mutta älä täytä kärkeä kokonaan
- Aseta anturi steriilisti varustautuneen hoitajan pitelemän suojuksen kärkeen
- Tartu suojuksen kummallakin puolella oleviin kahvoihin ① ja liu'uta suojus koko anturikaapelin päälle

ANTURIN SUOJUS – STERIILI OSA



- Liu'uta suojuksen läpinäkyvä osa ① sovittimen päälle
- Liu'uta etuosa ③ sovittimen päälle, kunnes suojuksen kärki suoristuu
- Varmista, että geeli pysyy suojuksen kärjessä, käyttämällä apuna kuminauhaa ② kuvan osoittamalla tavalla

IGSonic-SOVITTIMEN KINNITYS



- Kiinnitä steriili IG Sonic-seuranta-alusta suojattuun IG Sonic-sovittimen runkoon
- Kiinnitä kärjen mutteri ① tiukasti

VALMISTAJAN TIEDOT:

BrainLAB AG
Kapellenstr. 12, 85622 Feldkirchen, Germany
Eurooppa, Afrikka, Aasia, Australia: +49 89 99 15 68 44
USA ja Kanada: +1 800 597 5911
Japani: +3 5733 6275
Etelä- ja Keski-Amerikka: +55 11 3256-8301
Ranska: +33-800-67-60-30
Sähköposti: support@brainlab.com

TEKIJÄNOIKEUS:

Tämä ohje sisältää tekijänoikeuslain suojaamia omistusoikeudellisia tietoja. Tämän ohjeen mitään osaa ei saa kopioida tai kääntää ilman BrainLABin antamaa kirjallista lupaa.

Asiakirjan versio: 1.0

Tuotenumero: 60903-54FI

VAHINGONKORVAUSVASTUU:

Tätä ohjetta voidaan muuttaa ilman ennakoilmoitusta, eivätkä ohjeen sisältämät tiedot velvoita BrainLABia mihinkään.

Lisätietoja on BrainLAB Standard Terms and Conditions of Sale -asiakirjan osassa "Limitations of Liability".



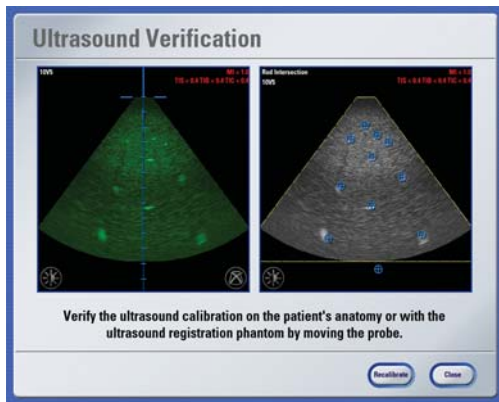
IGSonic-LAITTEEN TARKISTAMINEN JA KALIBROINTI

Ohjelmistoversiot: VectorVision cranial/ENT 7.8/7.9, BrainLAB cranial/ENT unlimited 1.x



ANTURIN TARKISTAMISEN VALMISTELU

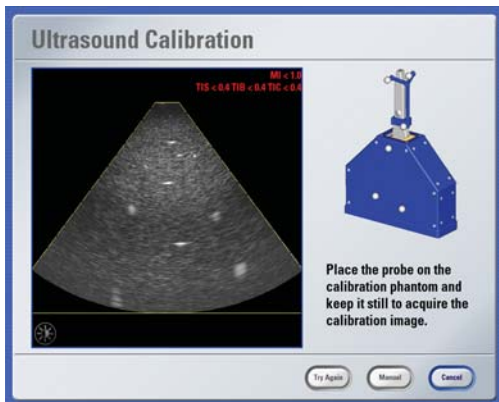
- Valmistele **ultraäänirekisteröintifantomi** ja suojaase tarvittaessa
- Aseta **IGSonic**-anturi **ultraäänirekisteröintifantomia** vasten



IGSonic-ANTURIN TARKISTAMINEN

- Tarkista anturin tarkkuus käyttämällä kuvassa näkyviä kalibroituspisteitä
- Jos tarkkuus on riittävä, valitse **Accept** ja poista **ultraäänirekisteröintifantomi**

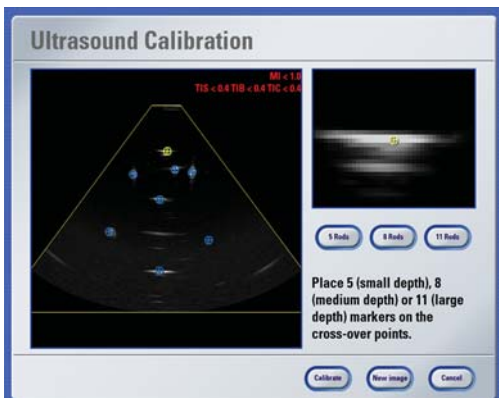
HUOMAUTUS: Jos tarkkuus ei ole riittävä, kalibroianturi uudelleen alla kuvatulla tavalla.



AUTOMAATTINEN ANTURIN KALIBROINTI

- Aktivoi automaattinen anturin kalibrointi valitsemalla **Ultrasound Verification** -ikkunassa **Recalibrate**
- Aseta syvyysasetukseksi suurin mahdollinen arvo ja muokkaa asetuksia, kunnes kalibroituspisteet näkyvät parhaalla mahdollisella tavalla
- Aseta anturin kärki kohtisuoraan **ultraäänirekisteröintifantomien** kumpipintaa vasten ja pidä sitä paikoillaan koko kalibroinnin ajan

HUOMAUTUS: Jos automaattinen kalibrointi epäonnistuu, suorita kalibrointi manuaalisesti.



MANUAALINEN ANTURIN KALIBROINTI

- Valitse **Ultrasound Calibration** -ikkunassa **Manual**
- Jos kalibroituspisteet eivät ole selvästi näkyvissä, valitse **New Image**
- Valitse sopiva määrä kalibroituspisteitä
- Sijoita näkyvissä olevat kalibroituspisteet manuaalisesti uudelleen
- Aloita uudelleenkalibrointi valitsemalla **Calibrate** ja tarkista tulos

HUOMAUTUS: Voit tarvittaessa toistaa automaattisen tai manuaalisen kalibroinnin.

Huomautus: Tämän ohjeen tarkoituksena ei ole korvata käyttöoppaita. Ohjeen sisältämät näyttökuvat voivat vaihdella eri ohjelmistoversioissa.

VALMISTAJAN TIEDOT:

BrainLAB AG
Kapellenstr. 12, 85622 Feldkirchen, Germany

Eurooppa, Afrikka, Aasia, Australia: +49 89 99 15 68 44
USA ja Kanada: +1 800 597 5911
Japani: +3 5733 6275

Etelä- ja Keski-Amerikka: +55 11 3256-8301
Ranska: +33-800-67-60-30

Sähköposti: support@brainlab.com

TEKIJÄNOIKEUS:

Tämä ohje sisältää tekijänoikeuslain suojaamia omistusoikeudellisia tietoja. Tämän ohjeen mitään osaa ei saa kopioida tai kääntää ilman BrainLABin antamaa kirjallista lupaa.

Asiakirjan versio: 1.0

Tuotenumero: 60903-54FI

VAHINGONKORVAUSVASTUU:

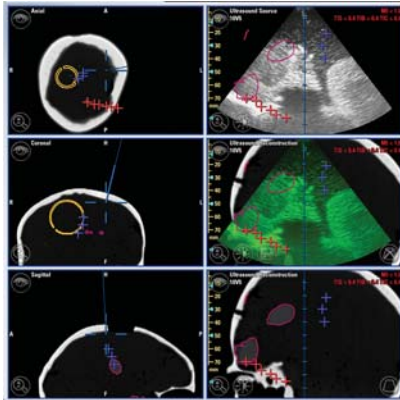
Tätä ohjetta voidaan muuttaa ilman ennakoilmoitusta, eivätkä ohjeen sisältämät tiedot velvoita BrainLABia mihinkään.

Lisätietoja on BrainLAB Standard Terms and Conditions of Sale -asiakirjan osassa "Limitations of Liability".



IGSonic-LAITTEEN PERUSOMINAISUUDET

Ohjelmistoversiot: VectorVision cranial/ENT 7.8/7.9, BrainLAB cranial/ENT unlimited 1.x



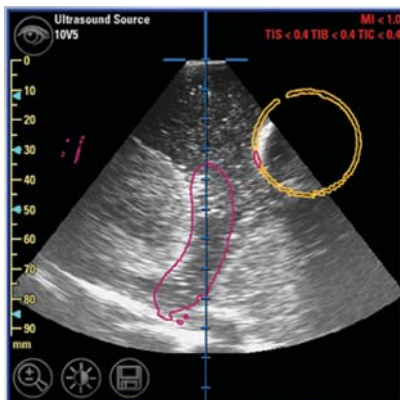
SUOSITELTAVA NÄKYMÄASETTELU

Vasemmalla ylhäältä alas:

- Aksiaalinen kuva
- Koronaalinen kuva
- Sagittaalinen kuva

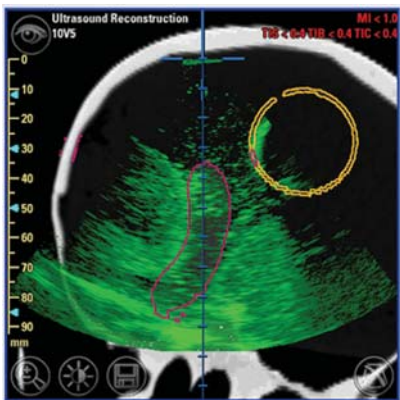
Oikealla ylhäältä alas:

- Ultraäänikuva
- Ultraäänikuvantaminen kerroksittain
- Ultraäänikuvantaminen ilman kerroksia



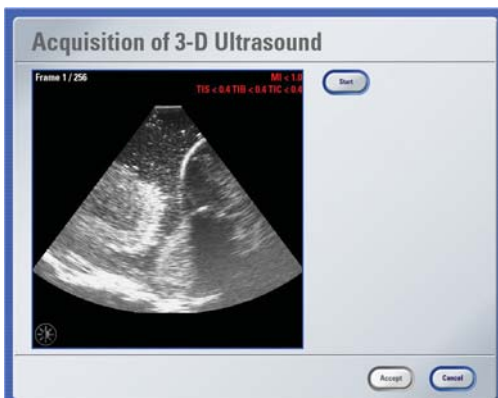
ULTRAÄÄNINÄKYMÄ

- Saat näkyviin ultraäänikuvan valitsemalla **Other Views** -välilehdessä (jonka saat näkyviin napsauttamalla silmäkuvaketta navigointinäytössä) **Ultrasound View** -vaihtoehdon
- Voit säätää näkyviin tulevaa kuvaa valitsemalla **Ultrasound**-ikkunassa **Image Settings** -painikkeen
- Voit tallentaa ultraäänikuvan napsauttamalla levyasemapainiketta
- Tallennetut kuvat saat näkyviin valitsemalla **Views**-ikkunassa **Stored Ultrasound Images** -vaihtoehdon



ULTRAÄÄNIKUVANTAMISEN NÄKYMÄ

- Valitsemalla **Other Views** -välilehdessä **Ultrasound Reconstruction** voit tuoda näkyviin minkä tahansa ultraäänitasolla sijaitsevan kuvajoukon
- Kun valitset **Overlay**-painikkeen, nykyinen näkymä ja ultraäänikuva asetetaan päällekkäin
- Voit muokata päälle asetetun kuvan asetuksia **Overlay**-välilehdessä, jonka saat näkyviin **Image Settings** -painikkeella

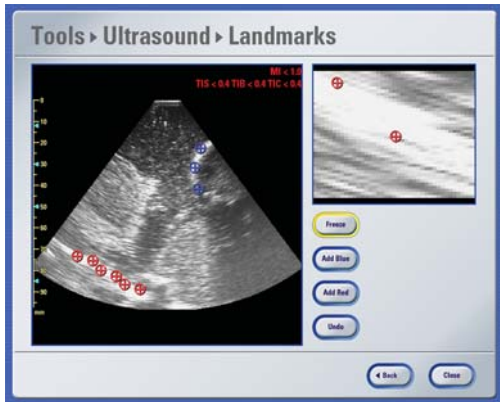


3D-ULTRAÄÄNIKUVANTAMINEN

- Valitse **Tools > Ultrasound** ja valitse **3-D Ultrasound Acquisition**
- Valitse alue, jolta tiedot kerätään
- Valitse **Start**
- Kallista anturia tarkasteltavan alueen päällä hitaasti eteen- ja taaksepäin
- Valitse kuvaamisen jälkeen **Stop** ja tallenna tiedot valitsemalla **Accept**

HUOMAUTUS: Voit hallita kuvattuja tietoja napsauttamalla silmäkuvaketta.

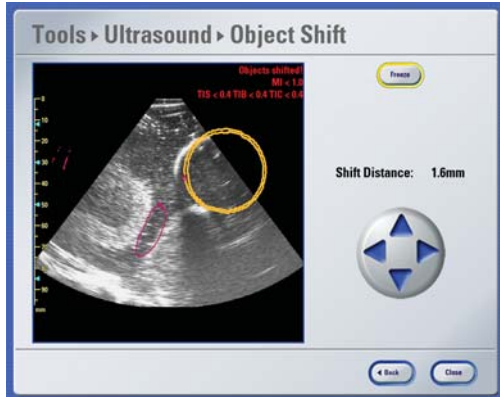
Huomautus: Tämän ohjeen tarkoituksena ei ole korvata käyttöoppaita. Ohjeen sisältämät näyttökuvat voivat vaihdella eri ohjelmistoversioissa.



ULTRAÄÄNEN MERKINTÄPISTEET

- Valitse **Ultrasound**-ikkunassa **Ultrasound Landmarks**
- Kuvanna haluamasi alue ja valitse **Freeze**
- Määritä ja sijoita merkintäpisteet valitsemalla **Add Blue Add Red**
- Valitse **Freeze** uudelleen ja toista tarvittaessa kolme viimeisintä vaihetta eri kulmaa käyttäen

HUOMAUTUS: Voit hallita merkintäpisteitä valitsemalla **Data**-ikkunassa **Points**.



OBJEKTIN SIIRTÄMINEN

- Valitse **Ultrasound**-ikkunassa **Object Shift**
- Aseta anturi objektia vasten ja valitse **Freeze**
- Valitse siirrettävä alue ja muuta sen sijaintia käyttämällä nuolia
- Valitse **Freeze** uudelleen ja toista tarvittaessa kolme viimeisintä vaihetta eri kulmaa käyttäen

HUOMAUTUS: Voit hallita siirrettyjä objekteja valitsemalla **Data**-ikkunassa **Objects**.

VALMISTAJAN TIEDOT:

BrainLAB AG
 Kapellenstr. 12, 85622 Feldkirchen, Germany
 Eurooppa, Afrikka, Aasia, Australia: +49 89 99 15 68 44
 USA ja Kanada: +1 800 597 5911
 Japani: +3 5733 6275
 Etelä- ja Keski-Amerikka: +55 11 3256-8301
 Ranska: +33-800-67-60-30
 Sähköposti: support@brainlab.com

TEKIJÄNOIKEUS:

Tämä ohje sisältää tekijänoikeuslain suojaamia omistusoikeudellisia tietoja. Tämän ohjeen mitään osaa ei saa kopioida tai kääntää ilman BrainLABin antamaa kirjallista lupaa.

Asiakirjan versio: 1.0
 Tuotenumero: 60903-54FI

VAHINGONKORVAUSVASTUU:

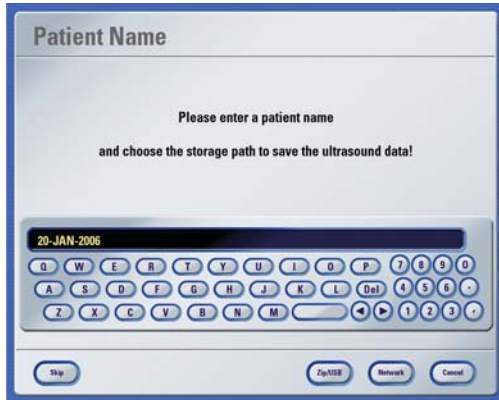
Tätä ohjetta voidaan muuttaa ilman ennakoilmoitusta, eivätkä ohjeen sisältämät tiedot velvoita BrainLABia mihinkään.

Lisätietoja on BrainLAB Standard Terms and Conditions of Sale -asiakirjan osassa "Limitations of Liability".



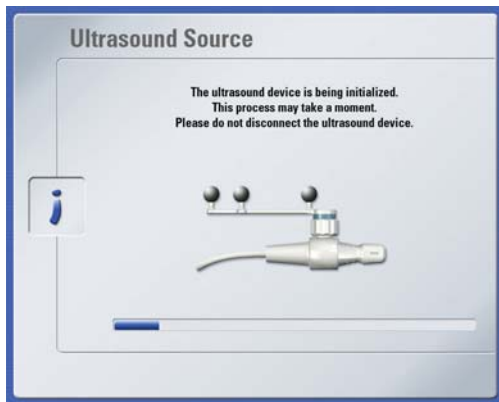
IGSonic-LAITTEEN KÄYTTÄMINEN ILMAN MR-/CT-LAITETTA

Ohjelmistoversiot: VectorVision cranial/ENT 7.8/7.9, BrainLAB cranial/ENT unlimited 1.x



OHJELMISTON KÄYTÖN ALOITTAMINEN

- Käynnistä cranial/ENT-ohjelmisto
- Aktivoi itsenäisesti käytettävä ultraäänitoiminto valitsemalla **Loading Patient Data** -ikkunassa **Skip**
- Jos käytät **Kolibri**-järjestelmää, aktivoi itsenäisesti käytettävä ultraäänitoiminto valitsemalla **Navigation, Ultrasound only** ja sitten **Skip**
- Kirjoita potilaan nimi
- Valitse, mihin tiedot tallennetaan



IGSonic-LAITTEEN ALUSTAMINEN

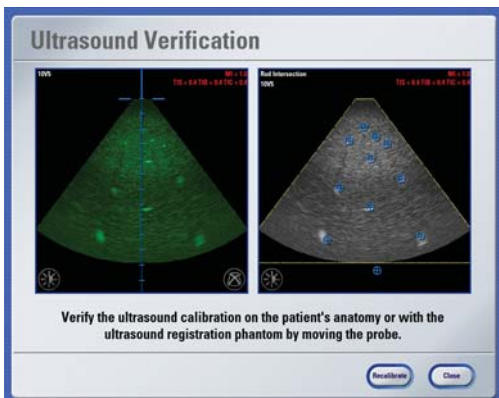
- Valitse **Toolbox**-painike ja valitse **Ultrasound**
- Valitse **IGSonic Ultrasound**
- Näkyviin tulee ikkuna, jossa pyydetään tarkistamaan, että **IGSonic**-laite on yhdistetty navigointijärjestelmään oikein
- Alusta ultraäänilaite valitsemalla **Proceed**

HUOMAUTUS: Jos **IGSonic**-laitteen alustaminen epäonnistuu, irrota **IGSonic**-laitteen virtajohto ja odota viisi sekuntia. Kytke sitten virtajohto uudelleen, odota viisi sekuntia ja valitse **Try Again**.



ANTURIN TARKISTAMISEN VALMISTELU

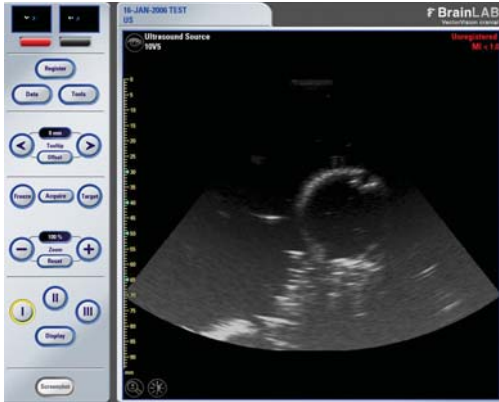
- Valmistele **ultraäänirekisteröintifantomi** ja suoja se tarvittaessa
- Aseta **IGSonic**-anturi **ultraäänirekisteröintifantomia** vasten



IGSonic-ANTURIN TARKISTAMINEN

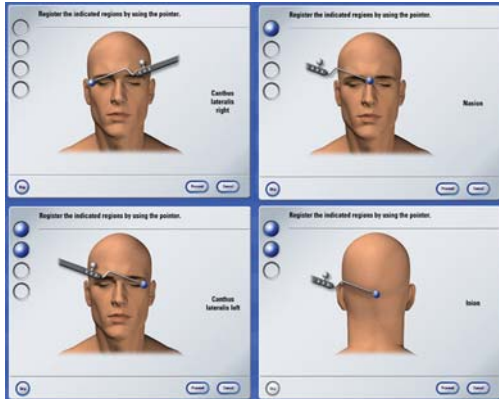
- Tarkista anturin tarkkuus käyttämällä kuvassa näkyviä kalibrointipisteitä
- Jos tarkkuus on riittävä, valitse **Accept** ja poista **ultraäänirekisteröintifantomi**

HUOMAUTUS: Jos tarkkuus ei ole riittävä, kalibroi anturi uudelleen.



REAALIAIKAINEN ULTRAÄÄNIKUVANTAMINEN

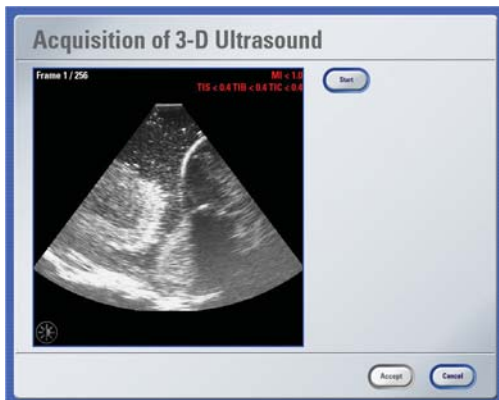
- Reaaliaikainen ultraäänikuva näkyy suurennetussa näkymässä
- Voit tarvittaessa säätää ultraäänikuvan asetuksia valitsemalla **Image Settings** -painikkeen **Ultrasound**-ikkunassa (jonka saat näkyviin **Tools**-painikkeella)



POTILAAN REKISTERÖINTI

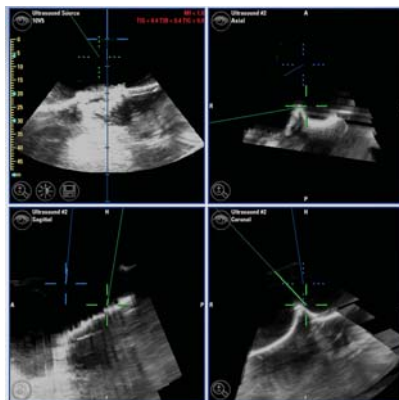
- Siirry käyttämään ultraäänipohjaista navigointia valitsemalla työkalurivin **Register**-painike
- Rekisteröi kolme neljästä merkintäpisteestä käyttämällä **tylppäkärkistä BrainLAB-osoitinta**
- Vahvista potilaan aseointi seuraavassa ikkunassa
- Jos potilaan aseointi on oikea, valitse **Accept**

HUOMAUTUS: Voit toistaa potilaan aseoinnin määrityksen valitsemalla **Try Again**.



3D-ULTRAÄÄNIKUVANTAMINEN

- Valitse **Tools > Ultrasound** ja valitse **3-D Ultrasound Acquisition**
- Valitse alue, jolta tiedot kerätään
- Valitse **Start**
- Kallista anturia tarkasteltavan alueen päällä hitaasti eteen- ja taaksepäin
- Valitse kuvaamisen jälkeen **Stop** ja tallenna tiedot valitsemalla **Accept**



KUVANÄYTTÖ

Navigointinäkyvä näyttää aksiaalisen, koronaalisen ja sagittaalisen kuvan kerätyistä tiedoista sekä reaaliaikaiset ultraäänikuvat.

HUOMAUTUS: Voit hallita kuvattuja tietoja napsauttamalla silmäkuvaketta.

VALMISTAJAN TIEDOT:

BrainLAB AG
Kapellenstr. 12, 85622 Feldkirchen, Germany
Eurooppa, Afrikka, Aasia, Australia: +49 89 99 15 68 44
USA ja Kanada: +1 800 597 5911
Japani: +3 5733 6275
Etelä- ja Keski-Amerikka: +55 11 3256-8301
Ranska: +33-800-67-60-30
Sähköposti: support@brainlab.com

TEKIJÄNOIKEUS:

Tämä ohje sisältää tekijänoikeuslain suojaamia omistusoikeudellisia tietoja. Tämän ohjeen mitään osaa ei saa kopioida tai kääntää ilman BrainLABin antamaa kirjallista lupaa.

Asiakirjan versio: 1.0

Tuotenumero: 60903-54FI

VAHINGONKORVAUSVASTUU:

Tätä ohjetta voidaan muuttaa ilman ennakoilmoitusta, eivätkä ohjeen sisältämät tiedot velvoita BrainLABia mihinkään.

Lisätietoja on BrainLAB Standard Terms and Conditions of Sale -asiakirjan osassa "Limitations of Liability".

